

Associachon vaudoise dai z'ami dao patois = Association vaudoise des amis du patois

Autor(en): **M.-L.G.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **14 (1986)**

Heft 55

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-241607>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

ASSOCIACHON VAUDOISE DAI Z'AMI DAO PATOIS

Lo deçando 15 de noveimbro 1986, onna treintanna de meimbro sè sant retrovâ pè Chailly po la tenâbllia de l'âoton. Tot l'a quemincî pè on bon frecot et lè leinguè sè sant dèvudyè à tsavon. L'ant dèvesâ de clli crâno Monsu Ernest Baudet, que l'a z'âo z'u ètâ jomètre pè Cossené, qu'îre lo tsatalan de cllia petioûta vela et qu'a fitâ sè 100 an lo 16 d'ottôbro de sti an. L'è on meinbro fondateur de noûtr'Associachon et l'è oncora vegnu à la salyâita ein 1982 adan que l'avâi 96 ans ! Santâ et respect à lî !

Po lo Concoû Kissling, qu'a ètâ einmandzî pè Monsu Kissling, riére-jométre à Oron, Monsu Maurice Bossard l'a reçu 6 travau sti an. La medâille Kissling, premî prî, l'a ètâ meretâie pè Dama Madeleine Porchet, de Corcelles-le-Jorat, qu'a galésameint écrit su l'ècoûla dâo vîlyo tein. Lo sècond prî l'è z'u à Dama Madeleine Leresche de Pully, qu'a écrit à propoû de la viâ tsô poû eimberbou-lâie d'onna famelye de payîsan, et pu lo trâisiémo à M. Ami Reymond, de Forel-Lavaux, que l'è à l'èpetau à Cully du bin quauquiè z'annâie. Bravô à clliâo meimbro mereteint ! Trâi meimbro, "hors-concours", quemeint diant, l'ant reçu dâi fèlicitachon po l'âo travau; l'ant à nom : Pierre Devaud, à Gryon, Marie-Louise Goumaz, à Puidoux et Philippe Michel, à Vevey.

Ora, lo Concoû Kissling l'è âovè à trétî lè patoisan, que sèyant meimbro âo bin pas de l'Associachon vaudoise. A voûtrè pllionmè ! Et que sè mantîgne dinse grantein noûtra crâna vîlye leinga.

M.-L. G.



ASSOCIATION VAUDOISE DES AMIS DU PATOIS

Le samedi 15 novembre 1986, une trentaine de membres se sont retrouvés à Chailly pour l'assemblée d'automne. Tout a commencé par un bon repas et les langues se sont déliées. Ils ont parlé de ce crâne Monsieur Ernest Baudet, qui a en son temps été géomètre à Cossonay, il était le châtelain de cette petite ville et a fêté ses 100 ans le 16 octobre de cette année. C'est un membre fondateur de notre Association et est encore venu à la sortie en 1982 alors qu'il avait 96 ans ! Santé et respect à lui !

Pour le concours Kissling, qui a été fondé par Monsieur Kissling ancien géomètre à Oron, Monsieur Maurice Bossard a reçu 6 travaux cette année. La médaille Kissling, Premier prix, a été méritée par Madame Madeleine Porchet, de Corcelles-le-Jorat, qui a joliment écrit sur l'école du vieux temps. Le second prix est allé

à Madame Madeleine Leresche, à Pully qui a écrit à propos de la vie embrouillée d'une famille de paysans. Et puis le troisième à Monsieur Ami Reymond, de Forel-Lavaux, qui est à l'hôpital de Cully depuis bien quelques années. Bravo à ces membres méritants !

Trois membres, "hors-concours", comme l'on dit, ont reçu des félicitations pour leurs travaux; ce sont : Marie-Louise Goumaz, de Puidoux, Pierre Devaud, de Gryon et Philippe Michel de Vevey.

Maintenant, le Concours Kissling est ouvert à tous les patoisants, qu'ils soient membres ou pas de l'Association vaudoise, pour 1987. A vos plumes ! Et que se maintienne ainsi encore longtemps notre crâne vieille langue.



LA PREMIERE FETE CANTONALE DES PATOISANTS JURASSIENS

C'est le 24 août 1986 que nos amis patoisants jurassiens ont, pour la première fois, organisé une Fête cantonale, à Saignelégier.

Ils ont, amicalement, invité les membres du Conseil des patoisants romands. Dommage que la plupart de ceux-ci, pour diverses raisons, n'ont pu répondre à leur appel. Seuls, Madame et Monsieur Schülé représentaient le Valais, et, pour le canton de Vaud, Mme M.-L. Goumaz et M. F. Duboux.

La réussite de cette première fête cantonale jurassienne fut parfaite, malgré le temps maussade, et les nombreux invités y ont été reçus chaleureusement, avec tous les égards.

Merci, chers amis patoisants jurassiens, nous vous avons quittés avec, au coeur, le souvenir de cette mémorable Fête, de votre aimable accueil et de vos chants harmonieux.



F. Dx